

War Teddies
By Abigail Horne

Тедді війни
Абігейл Хорн

We're going on an adventure today,
So wrap up warm; let's not delay.
I've heard it may be cold outside,
But it won't be long 'til we're back inside.

We're going on an adventure today,
So let's pretend it's a holiday.
Sleeping on your blow-up bed,
I'll be with you, your best friend, Ted.

We're going on an adventure today,
I promise we'll get a chance to play.
Other children will be there too,
They have their bears, and I have you.

We're going on an adventure today,
But for how long, no one can say.
If you hear loud voices or a bang,
Just remember, I've got your hand.

We're going on an adventure today,
We may be travelling far away.
I promise I'll keep you safe and snug,
Just squeeze me tight if you need a hug.

We're going on an adventure today,
Let's not spilt up along the way.
Thankfully we can stay with mum,
And soon enough, dad will come.

We're going on an adventure today,
And everything's going to be ok.
From the day you ripped away my tag,
I became your friend, through good and bad.

We're going on an adventure today,
It's time to go now; we cannot stay.
And one day you'll say that you were there,
In the heart of Ukraine, with me, your teddy bear.

Ми сьогодні йдемо в пригоду. Тому вдягайся
тепліше: не будемо зволікати. Я чув, що
надворі може бути холодно. Але дуже скоро
ми повернемося всередину.

Ми сьогодні йдемо в пригоду. Тож уявімо, що
це свято. Спати на твоєму надувному матраці
я буду з тобою, твій найкращий друг Тедді.

Ми сьогодні йдемо в пригоду. Я обіцяю, що у
нас буде можливість побавитися. Там будуть і
інші діти. У них є свої ведмедики, а в мене є ти.

Ми сьогодні йдемо в пригоду. Але як надовго,
ніхто не може сказати. Якщо ти почуєш гучні
голоси або грихіт, Просто пам'ятай, я тримаю
твою руку.

Ми сьогодні йдемо в пригоду. Подорож може
бути далекою. Я обіцяю, що ти будеш в безпеці
і затишку. Просто стисни мене міцно, якщо
тобі треба когось обійняти.

Ми сьогодні йдемо в пригоду. Давай не
розлучатися в дорозі. На щастя, ми можемо
залишитися з мамою. І зовсім скоро приде
тато.

Ми сьогодні йдемо в пригоду. І все буде добре.
В той день, як ти розгорнув мене, я став твоїм
найкращим другом, у добрі і злі.

Ми сьогодні йдемо в пригоду. Треба вже йти,
ми не можемо залишатися. І одного дня ти
скажеш, що був там, в серці України зі мною,
твій ведмедик.

